



CZ návod k použití
DE Gebrauchsanweisung
EN Instruction for use
HR upute za korištenje
Hu használati utasítás
LT naudojimo instrukcijos
PL instrukcja użytkowania
RO instrucțiuni de utilizare
RU инструкция по применению
SK návod na použitie
SRB упутство за upotrebu
UA інструкція по застосуванню

PROFESSIONAL bib-pants

Spodnie ochronne ogrodniczkі / Ochranné kalhoty so šlemi / Schutzhose mit Hosenträgerm / Protective bib pants / Zaštitne hlače s tregerima / Védő vállpántos nadrág / Apsauginės kelnės su pteišnomis / Pantaloni de protecție cu bretele / Защитные брюки с подтяжками / Ochranné nohavice s náprsenkou/ Зашитные панталоны / Захисні штани з підтяжками

Opis: Odzież ochronna wykonana jest z tkaniny poliestrowo-bawełnianej o składzie: 65% poliester, 35% bawelna / **Popis:** Ochranný oděv je vyroben z polyesterovo-bavlněné tkaniny ve složení: 65% polyester, 35% bavlna / **Beschreibung:** Schutzkleidung besteht aus Polyester-Baumwoll-Gewebe bestehend aus: 65% Polyester, 35% Baumwolle/ **Description:** Protective clothing is made of polyester-cotton fabric composed of: 65% polyester, 35% cotton/ **Opis:** Zaštitna odjeća izrađena je od poliester-pamučne tkanine sastavljene od: 65% poliester / **Leiras:** A védőruházat polészter-pamut anyagból készült, összetétel: 65% polészter, 35% pamut / **Aprašymas:** Apsauginiai drabužiai pagaminti iš poliesterio-medvilinės audinio, kurį sudaro: 65% poliesteris, 35% medvilnė/ **Descriere:** Imbrăcămintea de protecție este confecționată din țesătură poliester-bumbac compusă din: 65% poliester, 35% bumbac / **Описание:** Защитная одежда изготовлена из полиэфирно-хлопковой ткани и состоит из: 65% полиэстера, 35% хлопка/ **Popis:** Ochranný oděv je vyroben z polyesterovo-bavlnenej tkaniny v zložení: 65% polyester, 35% bavlna / **Opis:** Zашитна одежа је направљена од полиестер-памучне тканине састава: 65% полиестер, 35% памук / **Opis:** Захисний одяг виготовлений з поліестерно-бавовняної тканини, що складається з: 65% поліестеру, 35% бавовни /

STANDARDS: EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN ISO 12947-2:2016
Kat I-lyko dla minimalnych zagrożeń / kat I-pouze pro minimální hrozby / kat I - nur für geringe Risiken / cat I- only for minimal risks /kat I - samo za minimalne zaštitu/ kat I - csak minimális veszélyekre / kat I-lik minimaliems grėsmėms/ kat I- numai pentru pericol minim / kat I-lyko dla minimalnych ugroz / kat I- len per minimalne riziká/ kat I - samo za minimalne rizike/ kat I- тільки для мінімальних загроз

7/2025 – Data produkcji/ datum výroby / herstellungsdatum / production date / datum proizvodnje/ gyártási dátum / pagaminimo data / data producerii / p. data izgotovljenia / datum výroby / datum произвоذية / data виробництва




“ART. MAS” 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Poland www.artmas.pl



- **iron** temp to 200° C, **don't iron**, **dry** in the shade, **o** professional chemical cleaning, **don't wash it!** hand wash, **normal** washing at max 30° C, **normal** washing at max 40° C, **normal** washing at max 60° C, **the product** complies with Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended. ART.MAS ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 Radom Poland – address of the producer. **The production date** is given on the packaging and on the label of the product.**LOT**=the batch number is the date of production and the letters and numbers placed after the date of production, eg: 7/2025 US. Before starting to work, using the product, please read this manual, and kept it on all the time of use of protective equipment. This manual is an integral part of the package. In case of loss or destruction of this manual it can be obtained by writing to the e-mail address: reports.gprs@artas.pl. Instructions will be sent as a file, before using the clothes. This manual can be repeatedly reproduced, to every user of this type of product could read it.P suitability for use for 4 years from date of manufacture.

HR UPUTE I INFORMACIJE ZA KORISNIKE


































































































Proizvođač: “ART. MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.k. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Poljska
Ovaj proizvod pripada klasi osobne zaštitne opreme (PPE) kako je definirano u Uredbi Europskog parlamenta i Vijeća Europske unije 2016/425 od 9. ožujka 2016. Ovaj proizvod je razvrstan u kategoriju I-samo za minimalne rizike. Norme: Proizvod je u skladu s EN ISO 13688:2013+A1:2021 “Zaštitna odjeća - opći zahtjevi”. EN ISO 12947-2:2016 „Tekstil - Određivanje otpornosti na habanje plošnog tečenja metodom po Martindaleu -2. dio: Određivanje prekida uzorka“. Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU izjavi o sukladnosti: www.artmas.pl. **Namjena:** ovaj proizvod je jednostavna zaštitna oprema dizajnirana da osigura osobnu zaštitu u slučaju izloženosti minimalnim rizikom kao što su: pranje u pranje površine, atmosferski uvjeti koji nisu ekstremne prirode. Kategorija I uključuje isključivo sljedeće minimalne rizike: površinske mehaničke ozljede; kontakt s sredstvima za čišćenje slabo djelovanja ili produljeni kontakt s vodom; kontakt s vrućim površinama koje ne prelaze 50° C; oštećenje očiju uslijed izlaganja sunčevoj svjetlosti (osim tijekom promatranja sunca); atmosferskim uvjetima koji nisu ekstremne prirode. **Ograničenja:** Nemojte koristiti proizvod na načine koji nisu u skladu sa specifikacijom i uputama, pod srednjim i visokim rizikom, ekstremno visokim i niskim temperaturama, ako proizvod nije u skladu s relevantnim standardom i/ako postoji opasnost da budete zahvaćeni/povučeni pokretni dijelovi strojeva. **Uporaba:** Osiguravanje zaštitne funkcije proizvoda ovisi o osobnoj odgovornosti korisnika. U fazi obradba korisnik treba obratiti pozornost na pravilan način proizvodnje te da mu odjeća udobno pristaje i omogućuje slobodu kretanja. Ako se odjeća nosi sa zaštitnom odjećom za posebne rizike, trebaju biti zajamčene potpune zaštitne funkcije, ovisno o odredbisti. U svakom slučaju, zahtjevi imaju prednost. Prije uporabe, korisnik treba na vlastitu odgovornost provjeriti je li odjeća prikladna za predviđene radne aktivnosti, je li kompletna i ima li sve zaštitne funkcije. Odjeću treba redovito provjeravati zbog oštećenja koja bi mogla imati negativan učinak na zaštitne funkcije kao što su podočerone, rupe, podočerane šavovi, slomljene kopče, teška prajavština itd. Ako postoji takav negativan učinak, prvotno stanje proizvoda treba vratiti prije uporabe. Ako to nije moguće, proizvod se mora zamijeniti. Tijekom rada, korisnik također treba voditi računa o održavanju zaštitnih funkcija. Odjeću na kojoj je došlo do oštećenja (npr. podočeranst, abrazija, kidanje šavova, rupe, oštećena kopča, jaka prajavština itd.) treba smatrati nošenom i odmah je povući iz upotrebe. Materijal koji ovaj proizvod izrađuje ne smiju negativno utjecati na higijenu i zdravlje korisnika. Bilo koja vrh sadržana u materijalu koji je dio proizvoda može biti alergen, npr. pamuk, koža, metalni elementi, lateks, pigmenti itd. Za one koji su posebno ranjivi preporučuje se testiranje proizvoda ili konzultacija s liječnikom prije uporabe. **Odabir veličine:** Proizvod mora biti točne veličine prema dimenzijama tijela korisnika. Veličinu treba prilagoditi isprobavanjem proizvoda prije uporabe. Veličina proizvoda prikazana je na etiketi ušivenju u proizvod. Raspon dostupnih veličina naveden je na **www.artmas.pl** **Trajnost:** Može se procijeniti na temelju istraženosti proizvoda. Zbog različitog intenziteta korištenja i utjecaja okoline, poput sunčeve svjetlosti, kiše i sl. nije moguće navesti određeno vremensko razdoblje. Odjeća zadržava zaštitna svojstva i može se koristiti dok se ne pojave oštećenja (podaci sadržani u od... -Uporaba - 1. Odjeću na kojoj je došlo do oštećenja treba smatrati nošenom i odmah je povući iz uporabe - zamjeniti. **Sklaštenje:** Odjeću treba skladištiti na policama ili rešetkama u suhoj i dobro prozračenoj prostoriji, temperature 5 -25° C, s umjerenom vlagom, na udaljenosti ne manjoj od 1,5 m od grijalih uređaja i rasvjetnih mjesta, u uvjetima koja ih štite. protiv vlage, prajavštine, mehaničkih oštećenja, kemijskih sredstava. Prevelika vlaga, visoka ili niska temperatura ili intenzivno svjetlo mogu negativno utjecati na kvalitetu pohranjene odjeće. Proizvođač ne odgovara za nedostatke ili oštećenja odjeće nastala uslijed nepravilnog skladištenja, održavanja i uporabe. **Održavanje:** Održavanje se mora provoditi u skladu s pravilima održavanja navedenim na naljepnici ušivenju u proizvod. Uvijek perite naopako. Ne preporučuje se kemijsko čišćenje. Kad god koristite i čistite odjeću, treba je provjeriti ima li oštećenja koja bi mogla imati negativan utjecaj na zaštitne funkcije (npr. podočeranst, pucanje šavova, rupe, oštećena kopča, jaka prajavština). Odjeću na kojoj je došlo do oštećenja treba smatrati istrošenom i odmah je povući iz uporabe – zamijeniti. Dobračje neće biti odgovoran za bilo kakva oštećenja ili nedostatke proizvoda koji proizlaze iz pogrešne uporabe proizvoda, te nepravilnog održavanja i skladištenja. **Uvjeti pakiranja i transporta:** Proizводи se pakiraju u folijske pakete, a zatim u kartonsku kutiju. Ovaj priručnik je sastavni dio paketa i dolazi uz svaki proizvod. Robu treba transportirati u pakiranju proizvođača. Tijekom uoave, transporta i istovara paketi ne smiju biti izloženi mehaničkim oštećenjima. Tehnički uvjeti prijevoza trebaju osigurati zaštitu od oštećenja, deformacije, prskanja, prajavštine. **Zbrinjavanje:** otpadne proizvode treba zbrinuti u skladu s nacionalnim propisima i standardima za zaštitu okoliša. Svaki proizvod ima potrebne oznake u obliku naljepnica ušivenih u proizvod. **Objašnjenje simbola korištenih u označavanju proizvoda i grafičkih simbola koji informiraju o načinu održavanja proizvoda:**

CE - znak sukladnosti - kojim se potvrđuje da proizvod zadovoljava zahtjeve Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća Europske unije 2016/425 od 9. ožujka 2016., kategoriju I – Osobna zaštitna oprema jednostavne izvedbe namijenjena zaštiti od minimalnih rizika. **PROFESSIONAL** - naziv proizvoda, EN ISO 13688:2013+A1:2021 – standard “Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi”, EN ISO 12947-2:2016 - standard „Tekstil -Određivanje otpornosti na habanje plošnog tečenja metodom po Martindaleu-2. dio: Određivanje prekida uzorka“.


CZ POKYNY A INFORMACE PRO UŽIVATELE
Výrobce: “ART. MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.k. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, P O L S K O
Tento produkt patří do třídy osobních ochranných prostředků (OOP), jak je definováno v nařízení Evropského parlamentu a Rady Evropské unie 2016/425 ze dne 9. března 2016. Tento produkt patří zařazen do kategorie I - pouze pro minimální rizika. **Normy:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část 2: Zjišťování poškození vzorku“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. **Účel použití:** Tento produkt je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Namýřeno:** výrobek je určen k základní ochraně uživatelů a chrání před určitými minimálními riziky. **Opis:** Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - obecné požadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie - Zjišťování odolnosti plošných textilií v oděru metodu Martindale - Část

Zawsze prac odwrócone na lewą stronę. Czyszczenie chemiczne nie jest zalecane. Zawsze po użycowaniu i czyszczeniu odzież powinna być sprawdzana pod kątem uszkodzeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne (np. przepaleniwa, rozdzarcia, przetarcia, rozzerwania szwów, dziury, uszkodzenia zapieć, intensywne zabrudzenia). Ubranie posiadające uszkodzenia powinno być niezwłocznie wycofane z użytkowania i wymienione na nowe. Dostawca nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wyrobu oraz niewłaściwego sposobu, konserwacji i przechowywania.
Sposób pakowania i warunki transportu: Wyroby pakowane są w opakowania foliowe oraz w kartonowe pudełka. Zaleca się aby transport wyrobów odbywał się w opakowaniach producenta. Podczas załadunku, transportu i rozładunku należy zwrócić uwagę aby opakowania nie były narazone na uszkodzenia mechaniczne. Warunki techniczne transportu powinny gwarantować zabezpieczenie przed uszkodzeniem, deformacją, zamoczeniem, zabrudzeniem.
Utylizacja: zużyte wyroby należy utylizować zgodnie z obowiązującymi w kraju przepisami i normami w zakresie ochrony środowiska naturalnego. Każdy wyrób posiada wymagane oznakowanie w formie metki przyшитой do wyrobu.

Objaśnienie oznaczeń graficznych w oznakowaniu wyrobu oraz oznaczeń graficznych informujących o sposobie konserwacji wyrobu:

CE - znak zgodności - oznajmiający, że wyrób spełnia wymagania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425, **kat I** – środek ochrony indywidualnej zaklasyfikowany do kategorii I,
PROFESSIONAL - nazwa wyrobu-typ /symbol,
EN ISO 13688:2013+A1:2021 – norma „Odzież ochronna – wymagania ogólne”,
EN ISO 12947-2:2016 - norma „Tekstylia. Wyznaczenie odporności płaskich wyrobów na ścieranie metodą Martindale'a 2: Część 2: Wyznaczenie zniszczenia próbki roboczej”,
 – znak handlowy producenta prawnie chroniony,
 -Należy zapoznać się z treścią instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu,
 nie chlorowalna/siostawa bielenna,
 nie czyszczyć chemicznie,
 nie suszyć w suszarni,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,
 nie prasować,